

# Kuivasalmi - Nilivaara

*Kylä Kittilässä - Village in Kittilä*

## Tässä kylässä - In this village

Nilivaara ja Kuivasalmi ovat toimineet aina yhdessä ja kylä yhdistää monet sukulaissuhteet. Nämä kaksi pientä kylää ovat ponnitelleet nykypäivään erämaan keskeltä. Pääasiallisena elantoajana on ollut maa- ja metsätalous. Kyliin tuli ensimmäiset asukkaat 1700-luvulla, ennen Rastin kylän tunnetulle Kuivasalmelle Ruotsin Kaarle XII:n joukoista paennut Joonas Trast ja Nilivaaraan palkittu korven raivaaja Heikki Ollila. Tunnetuin asukas oli Pekka Nilivaara, jonka tiedetään kaataneen 41 karhua, ensimmäisen 14-vuotiaana poikana seipäällä. Perimätiedon mukaan Rastinjärven itärannalla Korteniemessä on kittiläläisen, 1600-luvulla eläneen Päiviön noidan asuinkenttä. Mahtava lovi-noita pystyi tekemään eläimen hahmossa ihmetekoja.

[www.kittila.fi/nilivaara](http://www.kittila.fi/nilivaara)

*Nilivaara and Kuivasalmi have always functioned together and the villages are joined by many kinship relations. These two small villages have worked to the present day in the middle of the wilderness. Their main sources of livelihood have been farming and forestry. The first inhabitants of the villages arrived in the eighteenth century, when Joonas Trast, fleeing from the forces of King Charles XII of Sweden, went to Kuivasalmi, a village previously known as Rasti; and the settler Heikki Ollila, rewarded for clearing the wilderness, went to Nilivaara. The best-known resident was Pekka Nilivaara, who is known to have killed 41 bears, the first with a stake as a boy of 14. According to tradition, Kortenieni, on the east bank of Lake Rastinjärvi, is the homestead of the seventeenth-century Kittilä sorcerer, Päiviö. This powerful sorcerer was able to work miracles while taking the form of an animal.*

[www.kittila.fi/kuivasalmi](http://www.kittila.fi/kuivasalmi)

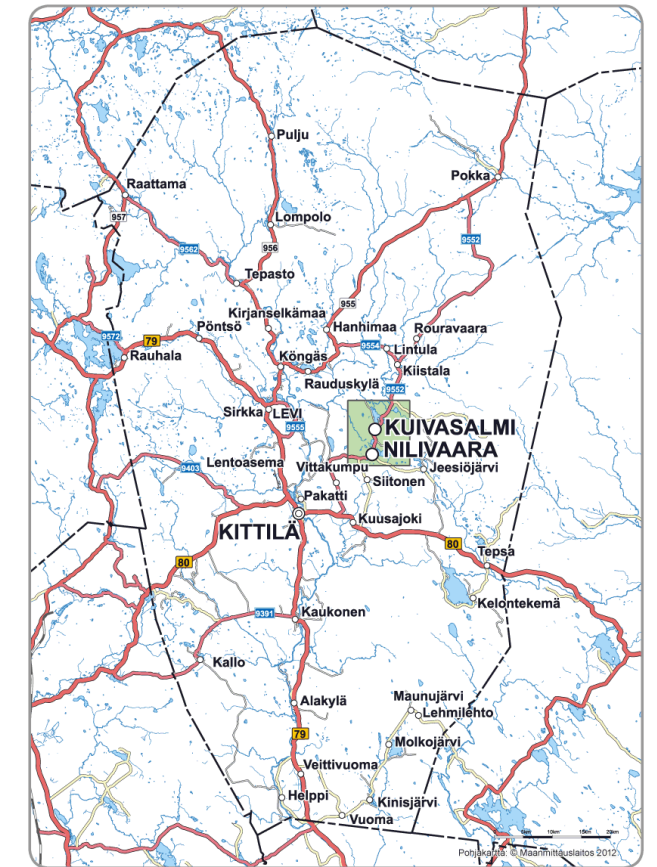
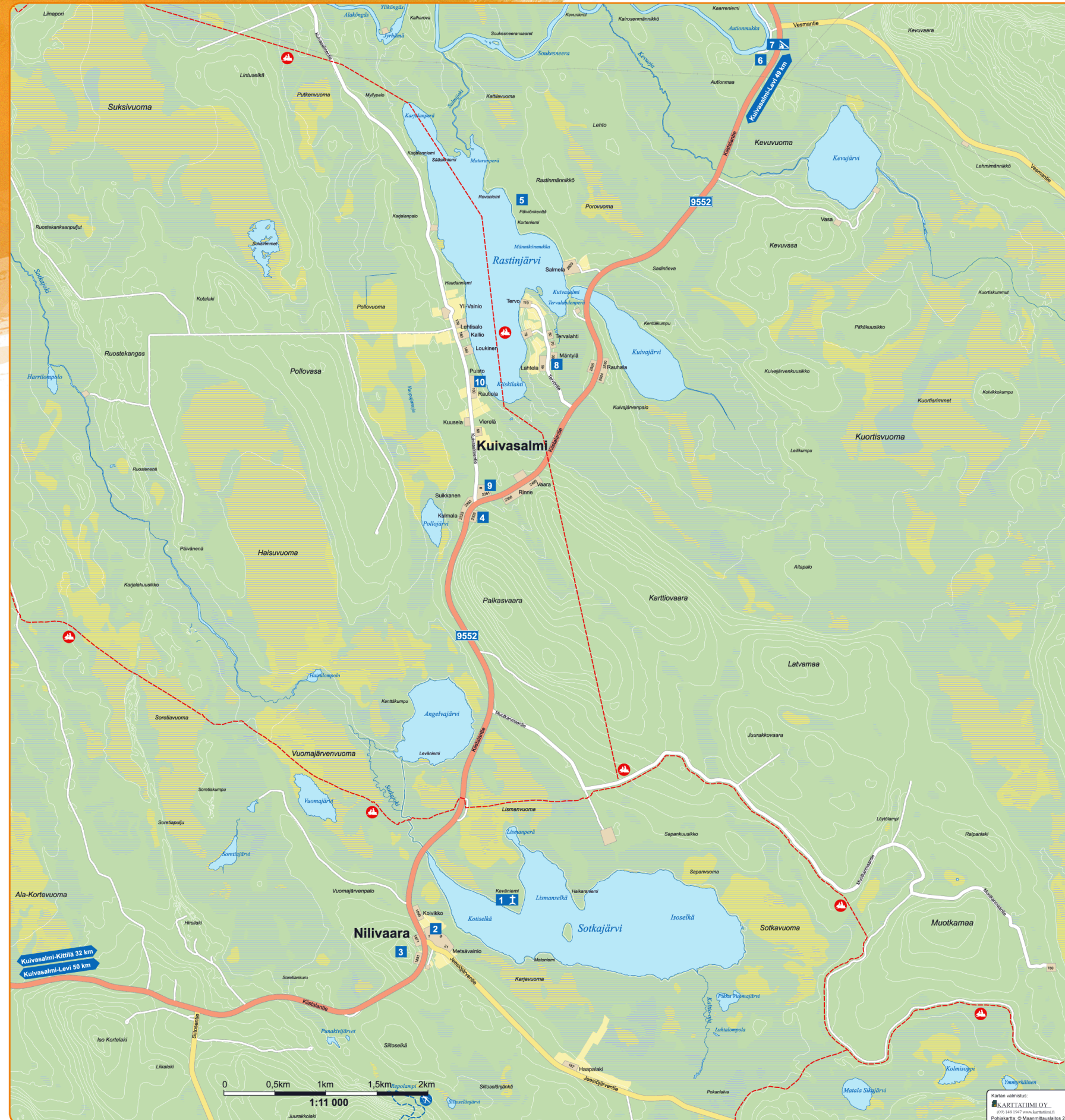
## Kittilän kylät - The villages of Kittilä

Kittilä on noin kuuden tuhannen asukkaan kaunis, elinvoimainen ja kasvava kunta Tunturi-Lapissa. Maastoa muokkaavat komeat tunturit ja kunnan läpi virtaava suuri Ounasjoki. Pinta-alaltaan laajassa kunnassa on yli 30 kylää, joiden asukasmäärät vaihtelevat suuresti. Kylä yhdistävät kauniit järvi-, joki-, suo- ja tunturimaisemat. Jokivarsiasutus ja vanhat säilyneet kyläkokonaisuudet tuovat tuntua entisajan maisemista. Useissa kylissä on vanhoja pihapiirejä ja peltoaukeita sekä kulttuurihistoriallisesti arvokkaita rakennuksia.

*Kittilä is a vital and growing municipality, of around six thousand inhabitants, in Fell Lapland. Magnificent fells, as well as the grand River Ounasjoki, shape the terrain. This geographically extensive municipality contains more than thirty villages with widely differing population sizes. The villages are joined by beautiful landscapes of lakes, rivers, bogs, and fells. Riverside dwellings and old, well preserved villages bring a flavour of old-time landscapes. In many villages, there are old homesteads, open fields, and buildings of great cultural and historical value.*

## Käyntikohteet ja palvelut - Sights and Services

- 1 Saamelaisten hautausmaa  
*Lapp cemetery*
- 2 Vanhantalon pihapiiri  
*The yard of an old house*
- 3 Nilivaara, näköala Sotkajärvelle ja Kumpunturiin - Nilivaara Hill, view to Lake Sotkajärvi and Kumpunturi Fell
- 4 Toimintakeskus, majoitusta  
*Activity centre, accommodation*
- 5 Päiviö-noidan muinainen asuinkenttä  
*The ancient homestead of Päiviö, the sorcerer*
- 6 Autiomukan muinainen asuinkenttä  
*Autiomukka ancient homestead*
- 7 Laavu (Metsähallitus) Lean-to shelter (Metsähallitus, National Forestry Management)
- 8 Timangi-Timpuri, kirvesmies
- 9 Raimo Takalo Ky, metsäkoneurakointia
- 10 Jolan Majoitus, mökkimajoitusta, kalastuslupia



## Merkkien selite - Legend

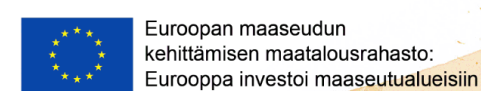
	Moottorikelkkareitti	Snowmobile trail
	Hautausmaa	Cemetery
	Laavu	Lean-to shelter
	Päätie	Main road
	Paikallistie	Local road
	Osoitetie	Road with addresses
	Muu tie	Other road
	Sähkölinja	Power line
	Puro tai oja	Stream or ditch
	Avosuo	Open bog
	Metsä	Forest
	Pelto	Field
	Rakennettu alue	Built-up area
	Suo	Bog/fen/swamp
	Vesialue	River basin / watershed

**Olet tässä - You are here**

Katso lisää Kittilän palveluita:  
Check more services in Kittilä:



[www.kittila.fi](http://www.kittila.fi)  
[www.levi.fi](http://www.levi.fi)



Kyltin toteuttaja: Kittilän kunta, Kideve Elinkeino- ja ympäristöpalvelut, Kittilän kylä- ja investointihanke yhteistyössä kyltien toimijoiden kanssa 2012.

